

HOTEL

# MILANO

— ★ ★ ★ —

*di Flli Roncaia*

HOTEL MILANO di FLLI RONCAIA  
Via Circonvallazione 82  
38079 Tione di Trento  
Telefono: 0465-941980

Seguici su



[www.hotelmilanotione.com](http://www.hotelmilanotione.com)  
WI-FI Password: Roncaia18

Coperto: euro 1,00,

## ANTIPASTI/VORSPEISEN

**Caprese con pomodoro, mozzarella di bufala e basilico** (7)

*“Caprese” (Tomaten, Buffelmozzarella und Basilikum)*

€ 11,00

**Carpaccio di carne salada, insalatina novella e scaglie di Trentingrana** (7)

*Rinder-Carpaccio mit Feldsalad und Trentingrana*

€ 13,00

**Tagliere di salumi con verdure in agrodolce** (9) (12)

*“Aufschnittplatte” mit suss-saurem Gemüse*

€ 14,00

**Degustazione di formaggi con miele e mostarde** (7) (10)

*Gemischte Käseplatte mit Honig und Senf*

€ 14,00

**Tartare di trota affinata al miele con crostatine salate al mirtillo rosso** (1) (3) (4)

*Forellen-Tartar mit Honig verfeinert, dazu Röstbrot*

€ 16,00

## “TORTEL DI PATATE”/KARTOFFELRÖSTI

**Tortel di patate\* e caciotta fondente** (7)

*mit geschmolzenem Fontina-Käse*

€ 13,00

**Tortel di patate\* con verdure appassite al forno**

*mit gegrilltem Gemüse*

€ 13,00

**Tortel di patate\* con salumi e formaggi nostrani** (7) (12)

*mit verschiedenen Wurst und Käsesorten*

€ 14,00

**Tortel di patate\* con cavolo cappuccio, arista affumicata, wurstel Meraner e senape** (3) (10) (12)

*mit Kraut, Kassler, Meraner Würstchen und Senf*

€ 14,00

## PRIMI/PASTA-SUPPEN

**Maccheroncini con salsa di pomodoro fresco e basilico** ① ③

*Maccheroni mit Tomatensauce und frischem Basilikum*

€ 9,00

**Minestrone alle erbe spontanee** ⑨

*Gemüsesuppe*

€ 10,00

**Gnocchi di patate alle noci del Bleggio** ① ③ ⑧

*Gnocchi mit Wallnuesse und Butter*

€ 12,00

**Cappellacci alla spessa DOP delle Giudicarie con burro di montagna** ① ③ ⑦

*Hausgemachte Ravioli mit lokale Butter, gefuellt mit Bergkäse*

€ 13,00

**Cavatelli di grano duro al ragù di cervo** ① ⑫

*Cavatelli Nudel mit Hirschragout und Wacholder*

€ 14,00

**Linguine ai gamberoni\* piccanti** ① ② ④ ⑭

*Haugemachte Linguine mit Riesengarnelen und scharfer Tomatensauce*

€ 18,00

## SECONDI/FLEISCH-FISCH

**Pollo dorato alla milanese ① ③**

*Wiener Hühnerschnitzel*

**€ 13,00**

**Cozze alla marinara con crostoni ① ② ④ ⑫ ⑭**

*Muscheln nach "Marinara" Art*

**€ 13,50**

**Filetto di trota profumata al pino mugo ④**

*Gegrilltes Forellenfilet mit Gewürzkräuter*

**€ 17,00**

**Tagliata di toro con scaglie di sale grosso**

*Tagliata vom Rind (gegrillt) mit groben Salz*

**€ 23,00**

**Tagliata di vitello al battuto d'erbe aromatiche**

*Tagliata vom Kalbs mit Gewürzkräuter*

**€ 21,00**

## CONTORNI/BEILAGEN

**Insalata mista**

*Gemüse und Salat*

**€ 5,00**

**Patate del giorno**

*Portion Kartoffeln*

**€ 5,00**

**Verdure cotte di stagione**

*Gekochtes Saisongemüse*

**€ 5,00**

**Porzione di tortel\* di patate**

*Portion Rösti*

**€ 6,00**

***Avvisiamo la gentile clientela che alcuni prodotti possono essere surgelati. Tale indicazione è fatta attraverso l'applicazione di un \* riportato affianco alla materia prima***

## LE NOSTRE PIZZE

### **SCHIACCIATINA**

Olio extravergine, sale ①

*Olivenöl, und Salz*

€ 4,50

### **MARINARA**

Salsa pomodoro, aglio, origano ①

*Tomatensauce Knoblauch, und Origan*

€ 5,00

### **MARGHERITA**

Salsa pomodoro, mozzarella ① ⑦

*Tomatensauce und Mozzarella*

€ 6,50

### **NAPOLI**

Salsa pomodoro, mozzarella, acciughe, origano ① ④ ⑦

*Tomatensauce, Mozzarella, Sardellen, und Origan*

€ 8,00

### **COTTO**

Salsa pomodoro, mozzarella, prosciutto cotto ① ⑦ ⑫

*Tomatensauce, Mozzarella und Schinken*

€ 8,00

### **BAVARESE**

Salsa pomodoro, mozzarella, wurstel ① ⑦ ⑫

*Tomatensauce, Mozzarella und Meraner Würstchen*

€ 8,00

### **PIOGGIA**

Salsa pomodoro, doppia mozzarella ① ⑦

*Tomatensauce und doppletle Mozzarella*

€ 8,50

### **DIAVOLA**

Salsa pomodoro, mozzarella, salamino piccante ① ⑦ ⑫

*Tomatensauce, Mozzarella und Scharfen Salami*

€ 8,50

### **ROMANA**

Salsa pomodoro, mozzarella, capperi, olive, acciughe ① ④ ⑦

*Tomatensauce, Mozzarella, Kapern, Oliven und Sardellen*

€ 8,50

### **COTTO E FUNGHI**

**Salsa pomodoro, mozzarella, prosciutto cotto, funghi** ① ⑦ ⑫  
*Tomatensauce, Mozzarella, Schinken und Pilze*  
**€ 9,00**

### **SPECK**

**Salsa pomodoro, mozzarella, speck trentino** ① ⑦ ⑫  
*Tomatensauce, Mozzarella und Speck*  
**€ 9,00**

### **QUATTRO FORMAGGI**

**Salsa pomodoro, mozzarella, gorgonzola, casolet, grana** ① ⑦  
*Tomatensauce, Mozzarella, Gorgonzola, Casoletkäse und Parmesankäse*  
**€ 9,50**

### **VEGETARIANA**

**Salsa pomodoro, mozzarella, melanzane, zucchine, peperoni** ① ⑦  
*Tomatensauce, Mozzarella, Aubergine, Zucchini und Paprika*  
**€ 9,50**

### **TONNO E CIPOLLA**

**Salsa pomodoro, mozzarella, tonno, cipolla rossa** ① ④ ⑦  
*Tomatensauce, Mozzarella, Thunfisch und Zwiebeln*  
**€ 10,00**

### **CAPRICCIOSA**

**Salsa pomodoro, mozzarella, prosciutto cotto, funghi, carciofi** ① ⑦ ⑫  
*Tomatensauce, Mozzarella, Schinken, Pilze und*  
*Artischocken*  
**€ 10,00**

### **QUATTRO STAGIONI**

**Salsa pomodoro, mozzarella, prosciutto cotto, funghi, olive** ① ⑦ ⑫  
*Tomatensauce, Mozzarella, Schinken, Pilze und Oliven*  
**€ 10,00**

### **BLEGGIANA**

**Mozzarella, patate, salsiccia, noci del Bleggio** ① ⑦ ⑧ ⑫  
*Mozzarella, Kartoffeln, Wurst und Walnüsse aus der Region*  
**€ 10,00**

### **VALTELLINA**

**Mozzarella, bresaola, rucola, scaglie di grana, pomodorini** ① ⑦ ⑫  
*Mozzarella, Bresaola, Rucola, Parmesankäse und kirschtomaten*  
**€ 10,00**

### **ZOLA E SPECK**

**Salsa pomodoro, mozzarella, gorgonzola, speck trentino** ① ⑦ ⑫

*Tomatensauce, Mozzarella, Gorgonzola und Speck*

**€ 10,00**

### **PARMIGIANA**

**Salsa pomodoro, mozzarella, melanzane, grana in cottura , olio profumato all'aglio** ① ⑦

*Tomatensauce, Mozzarella, Aubergine, Parmesankäse und Knoblauchöl*

**€ 10,00**

### **MILANO**

**Mozzarella, rucola, pomodorini, scaglie di grana, olive, tonno** ① ④ ⑦

*Mozzarella, Rucola, Kirschtomaten, Parmesankäse, Oliven und Thunfisch*

**€ 10,50**

### **AMERICANA**

**Salsa pomodoro, mozzarella, wurstel, patatine fritte** ① ⑦ ⑫

*Tomatensauce, Mozzarella, Meraner Würstchen und Pommes*

**€ 10,50**

### **CRUDO**

**Salsa pomodoro, mozzarella, prosciutto crudo** ① ⑦ ⑫

*Tomatensauce, Mozzarella und Parmaschinken*

**€ 10,50**

### **NORD E SUD**

**Mozzarella, salsiccia, friarielli, scamorza affumicata** ① ⑦ ⑫

*Mozzarella, Wurst, Friarielli, und geräucherter scamorza*

**€ 11,00**

### **TIONE**

**Mozzarella, gorgonzola, finferli, speck** ① ⑦ ⑫,

*Mozzarella, Gorgonzola, Pfifferlinge und Speck*

**€ 11,00**

### **GHIOTTA**

**Salsa pomodoro, mozzarella, pancetta, cipolle, peperoni, grana a scaglie** ① ⑦ ⑫

*Tomatensauce, Mozzarella, Bauchspeck, Zwiebeln, Paprika und Parmesankäse*

**€ 12,00**

### **RONCAIA**

**Salsa pomodoro, mozzarella, carne salada, casolet, radicchio** ① ⑦

*Tomatensauce, Mozzarella, Rinder-carpaccio, Caseletkäse und Radicchio*

**€ 12,00**

### **DELIZIA**

**Salsa pomodoro, mozzarella, pomodorini, ricotta affumicata, crudo, rucola** ① ⑦ ⑫  
*Tomatensauce, Mozzarella, Kirschtomaten, Ricotta-Käse, Parmaschinken und Rucola*  
**€ 12,00**

### **MONTAGNOI**

**Salsa pomodoro, mozzarella, finferli, spessa Valli Giudicarie, salsiccia** ① ⑦ ⑫  
*Tomatensauce, Mozzarella, Pfifferlinge, Käseaus der Region und Wurst*  
**€ 12,00**

### **BUFALA**

**Salsa pomodoro, mozzarella di bufala a fine cottura, pomodoro fresco, basilico** ① ⑦  
*Tomatensauce, Buffelmozzarella, Kirschtomaten und Basilikum*  
**€ 12,50**

Per le nostre pizze utilizziamo lievito madre e un impasto semi-integrale con lievitazione superiore alle 48 ore.  
Tutte le pizze sono disponibili anche con impasto senza glutine

#### **VARIAZIONI:**

**Pizze baby -1,00 €**  
**Mozzarella +1,50 €**  
**Verdure +2,00 €**  
**Salumi-Formaggi-Pesce +2,00 €**  
**Mozzarella di Bufala +3,00**  
**Impasto senza glutine +2,00 €**



## **DOLCI/NACHSPEISE**

**Dolci in vetrina fatti in casa** ① ③ ⑦ ⑧

*Hausgemachter Kuchen*

**€ 5,00**

**Gelato alla crema** ③ ⑦ ⑧

*Hausgemachtes Eis*

**€ 5,00**

**Gelato alla crema con rumtopf** ③ ⑦ ⑧

*Hausgemachtes Vanilleeis mit Rumtopf*

**€ 6,00**

**Sorbetti alla frutta**

*Hausgemachtes Obstsorbet*

**€ 5,00**

**Frutta fresca**

*Frisches Obst*

**€ 5,00**

## **MENÙ BAMBINI/KINDERMENÙ**

**Pasta in bianco** ① ⑦

*Nudel mit Olivenöl oder Bergutter*

**€ 6,00**

**Wùrstel con patate** ⑫

*Meraner Würstchen mit Kartoffeln*

**€ 8,00**

**Pasta al pomodoro** ①

*Nudel mit Tomatensauce und frischem Basilikum*

**€ 7,00**

**Milanese di pollo con tortel\* di patate o patate**

① ③

*Wienerschnitzel mit Kartoffelrösti oder Kartoffeln*

**€ 9,50**

## Elenco degli allergeni indicati nel menù:

<b>Glutine</b> ①	cereali, grano, segale, orzo, avena, farro, kamut. Inclusi ibridati derivati
<b>Crostacei e derivati</b> ②	sia quelli marini che d'acqua dolce: gamberi, scampi, aragoste, granchi, paguri e simili
<b>Uova e derivati</b> ③	tutti i prodotti composti con uova, anche in parte minima. Tra le più comuni: maionese, frittata, emulsionanti, pasta all'uovo, biscotti e torte anche salate, gelati e creme e così via
<b>Pesce e derivati</b> ④	inclusi i derivati, cioè tutti quei prodotti alimentari che si compongono di pesce, anche se in piccole percentuali
<b>Arachidi e derivati</b> ⑤	snack confezionati, creme e condimenti in cui vi sia anche in piccole dosi
<b>Soia e derivati</b> ⑥	latte, tofu, spaghetti, etc.
<b>Latte e derivati</b> ⑦	yogurt, biscotti e torte, gelato e creme varie. Ogni prodotto in cui viene usato il latte
<b>Frutta a guscio e derivati</b> ⑧	tutti i prodotti che includono: mandorle, nocciole, noci comuni, noci di acagiù, noci pecan e del Brasile e Queensland, pistacchi
<b>Sedano e derivati</b> ⑨	presente in pezzi ma pure all'interno di preparati per zuppe, salse e concentrati vegetali
<b>Senape e derivati</b> ⑩	si può trovare nelle salse e nei condimenti, specie nella mostarda
<b>Semi di sesamo e derivati</b> ⑪	oltre ai semi interi usati per il pane, possiamo trovare tracce in alcuni tipi di farine
<b>Anidride solforosa e solfiti in concentrazioni superiori a 10 mg/kg o 10 mg/l espressi come SO2</b> ⑫	usati come conservanti, possiamo trovarli in: conserve di prodotti ittici, in cibi sott'aceto, sott'olio e in salamoia, nelle marmellate, nell'aceto, nei funghi secchi e nelle bibite analcoliche e succhi di frutta
<b>Lupini e prodotti a base di lupini</b> ⑬	presente ormai in molti cibi vegan, sottoforma di arrostiti, salamini, farine e similari che hanno come base questo legume, ricco di proteine
<b>Molluschi e prodotti a base di molluschi</b> ⑭	canestrello, cannolicchio, capasanta, cuore, dattero di mare, fasolaro, garagolo, lumachino, cozza, murice,

## **BIRRE E BIBITE**

PAULANER/RADLER 0,20 ALLA SPINA €2,50	ACQUA ½ LITRO IN BOTTIGLIA €2,00
PAULANER/RADLER 0,40 ALLA SPINA €4,50	ACQUA 1 LITRO IN BOTTIGLIA €3,50
ICHNUSA 0,30 ALLA SPINA €3,80	SUCCHI IN BOTTIGLIA €3,00
MORETTI 0,33 IN BOTTIGLIA €4,00	BIBITE IN LATTINA (Coca Cola-Fanta-Lemonsoda-Te freddi) €3,00
PAULANER WEISSBIER 0,50 IN BOTTIGLIA €4,50	

## **VINI AL CALICE**

PROSECCO – Rebuli Valdobbiadene € 3,50	CHARDONNAY BOTTEGA VINAI – Cavit €3,50
SIMONCELLI BRUT TRENTODOC € 4,00	MULLER THURGAU BOTTEGA VINAI – Cavit €3,50
ALTEMASI MILLESIMATO TRENTODOC € 4,00	MARZEMINO – Simoncelli €3,50
LEVII MILLESIMATO BRUT € 4,00	REBO – Istituto Agrario San Michele all'Adige €3,50
PINOT BIANCO – Simoncelli €3,50	TEROLDEGO BOTTEGA VINAI – Cavit €3,50
GEWURZTRAMINER BOTTEGA VINAI – Cavit €3,50	LAGREIN DUNKEL BOTTEGA VINAI – Cavit €3,50
NOSIOLA BOTTEGA VINAI – Cavit €3,50	CABERNET SAVIGNON BOTTEGA VINAI – Cavit €3,50